DESTILLEN.CH
Kupferdestillen & Zubehör

DATENBLATT
Artikel-Nr. DTL-KOL-3L-MARITAS
Stand Oktober 2026

Maritas Kolonnendestille 3 Liter mit Drehsäule und Thermometer

Kupferdestille für die Wasserdampfdestillation von Pflanzen und Blüten: Hydrolate und ätherische Öle. Die Säule sitzt an einem Scharnier und lässt sich zum Entleeren und Neubeladen kippen.

KESSELVOLUMEN **3 Liter**	GESAMTHÖHE **61 cm**
MATERIAL **Kupfer, 1 mm**	SÄULENFÜLLUNG **etwa 300 g**



Abbildung: Artikel im Lager destillen.ch

Technische Daten

Artikelname	Maritas Kolonnendestille 3 L aus Kupfer mit Drehsäule und Thermometer
Bauart	Kessel, Drehsäule mit Scharnier und kippbaren Eisenstützen, Kopf, Schwanenhals, separater Kühler
Kesselvolumen	3 Liter
Säulenfüllung	etwa 300 g Pflanzen oder Blüten je Füllung
Kühler	Fassungsvermögen 1,40 Liter · Innenspirale mit 3,5 Windungen und 0,80 m Innenlänge
Masse	Gesamthöhe 61 cm · Gesamtbreite mit Kühler 45 cm Kessel 17,5 cm hoch, Boden-Ø 15 cm · Säule 16,5 cm · Kopf 17 cm Schwanenhals: 10 cm über dem Kopf, Spannweite 31 cm, Fallrohr 17 cm Kühler 14 cm hoch (21 cm bis Rohranschluss), Ø 11,5 cm
Gewicht	fehlt
Material	Kupferblech 1 mm, gehämmert · Verbindungen geschweisst
Beschläge	Griffe und Muttern aus blankem Messing · Säulenstützen aus Eisen
Thermometer	1 Stück, Skala 0 bis 120 °C (0 bis 248 °F), Sonde 52 mm
Anschlüsse	Kühler: Kühlwasser-Ein- und -Auslass mit Edelstahlventilen, für Wasserwechsel oder Kühlgerät · Schlauch-Ø fehlt
Hersteller	Maritas Stills, S.L., Palmeira (Ribeira, A Coruña), Spanien · Referenz ACR3LTPS

Aufbau

- **Kessel** (3 Liter): nimmt das Wasser auf.
- **Drehsäule**: Hier liegen die Pflanzen oder Blüten, der Dampf zieht durch sie hindurch. Scharnier und kippbare Eisenstützen erleichtern das Entleeren.
- **Kopf**: sammelt den Wasserdampf mit den ätherischen Ölen.
- **Schwanenhals**: führt den Dampf vom Kopf zum Kühler.
- **Kühler**: Innenspirale, hier wird der Dampf wieder flüssig.
- **Trenngitter Säule**: liegt auf den Pflanzen, damit sie nicht aufsteigen und den Weg zum Kühler verstopfen.
- **Trenngitter Kessel**: verhindert, dass festes Material am Kesselboden anhaftet.

Lieferumfang

- Destille 3 Liter mit Drehsäule: Kessel, Säule, Kopf, Schwanenhals und Kühler
- Thermometer 0 bis 120 °C mit Sonde 52 mm
- Trenngitter für die Säule
- Trenngitter für den Kessel

Passendes Zubehör, einzeln erhältlich: Teflonband, Ölabscheider aus Borosilikatglas, Kochplatte.

Pflege und Reinigung

- Vor dem ersten Gebrauch alle Teile mit warmem Wasser ausspülen, den Kühler durchspülen und einmal nur mit Wasser destillieren.
- Nach jedem Gebrauch Kessel, Säule, Trenngitter und Kühler mit heissem Wasser ausspülen, gut trocknen lassen und offen lagern.
- Keine kratzenden Putzhilfen und keine Scheuermittel verwenden.
- Braune oder grüne Verfärbungen sind eine natürliche Patina; aussen bei Bedarf mit Kupferpaste polieren.
- Einmal im Jahr oder nach langer Lagerzeit innen mit Essig reinigen und mit viel klarem Wasser nachspülen.

Allgemeine Pflegehinweise für Kupfergeräte; der Hersteller macht dazu keine eigenen Angaben.

Sicherheitshinweise

- Kessel, Kopf, Schwanenhals und Kühler werden im Betrieb heiss: Verbrennungsgefahr.
- Nur unter Aufsicht betreiben, auf standfester, hitzebeständiger Unterlage und in gut belüfteten Räumen.
- Den Kessel nie ohne Wasser erhitzen.
- Das Säulengitter verhindert, dass Pflanzenteile den Weg zum Kühler verstopfen: nicht weglassen.
- Nicht für Kinder und Jugendliche unter 16 Jahren.
- Das Thermometerglas ist bruchempfindlich; vor jedem Gebrauch auf Sprünge prüfen.

> **Rechtlicher Hinweis Schweiz:** Destilliergeräte bis 3 Liter Kesselinhalt dürfen für ätherische Öle, Hydrolate und Pflanzenwässer ohne Bewilligung erworben und betrieben werden. Das Brennen von Spirituosen ist nur mit Konzession des Bundesamts für Zoll und Grenzsicherheit (BAZG) erlaubt.